

ULTIMATUM al EJE, lanza MEXICO

De tal se considera el anuncio de rompimiento de relaciones que anuncia el canciller Padilla por el torpedeamiento del barco mexicano "Potrero de Llano".— Lombardo Toledano pide que México declare la guerra inmediatamente a Alemania

CIUDAD DE MEXICO, 15. UP. — El ministro de relaciones exteriores Ezequiel Padilla ha enviado un ultimatum a Alemania, Italia y Japón para que la nación culpable

del torpedeamiento del barco petrolero mexicano Potrero de Llano otorgue completa explicación, juntamente con las más amplias garantías de que cubrirá las in-

demnizaciones. En caso de que para el jueves 21 de mayo no se recibiera explicación satisfactoria, declaró el ministro Padilla el gobierno de la república mexicana inmediatamente tomará las medidas demandadas por el honor nacional. El ministro mexicano de relaciones exteriores informó a todas las cancillerías del hemisferio acerca de esa protesta.

EL LICENCIADO DANIEL ZELEDON HA SIDO NOMBRADO APODERADO MUNICIPAL

En la última sesión municipal, se conoció de la renuncia que hizo de su cargo de Apoderado Municipal, el licenciado don Francisco Fonseca Chamier.

Para ocupar posición tan delicada fué designado por unanimidad de votos, el licenciado

don Daniel Zeledón, joven y prestigioso abogado de esta ciudad.

LA VOZ DEL ATLANTICO, al felicitar al licenciado Zeledón por la confianza que se le ha dispensado, aplaude la acertada elección hecha por la Municipalidad.

Condenado por la Sala de Casación José María Esquivel como autor del delito de homicidio perpetrado en Luis Felipe Bustos Calderón, a 9 años de prisión.

Por creerlo de mucho interés por su naturaleza, desde la iniciación de este proceso, nos dimos a la tarea de tener al tanto a nuestros lectores del curso de este hecho criminal que en cierto momento pareció rodeado de misterio y por ende quedaría el culpable sin castigo. Por ahí de los primeros días del mes de agosto recién pasado, en formamos de haber sido sentenciado por el señor Juez Penal de Limón, Lic. Desanti, José María Esquivel, como autor del delito de homicidio perpetrado en Luis Felipe Bustos, a veinte años de prisión en San Lucas, hecho ocurrido una noche de los primeros días de setiembre del año antepasado, cuando éste se dirigía del centro de Guápiles a caballo, por veredas a su finca "La Suerte", causa en que declararon alrededor de sesenta testigos y que tuvo en expectación por mucho tiempo a los vecinos de Pococi. De ese fallo apelaron el reo y su defensor con magnífico resultado. Grande fue la sorpresa que causó a aquellos vecinos, quienes tenían por Bustos especial aprecio por su dedicación al trabajo etc., etc., al enterarse por medio de la radio y la prensa que la Sala Penal revocó esa sentencia y absolvió de toda pena y responsabilidad a Esquivel, a quien ordenó ciarías del proceso, dando por resultado que los señores Magistrados del Alto Tribunal de Casación, anularon las sentencias de la Sala Penal y aco-

inmediatamente su libertad, al extremo que la viuda de la víctima, al ver a Esquivel nuevamente en Guápiles, libre, manifiestamente contrariada, se dirigió telegráficamente al señor Juez interrogándole acerca del motivo de andar suelto, —según dijo— el asesino de su marido. El representante del Ministerio Público, Lic. Carlos Silva Quirós, al comunicársele oficialmente lo resulto en segunda instancia, interpuso recurso de casación contra la citada resolución, fundado en que no fueron bien apreciadas las citadas pruebas indigieron las razones jurídicas que al señor Juez le sirvieron de apoyo para tener a Esquivel como autor del crimen, y bajó la pena impuesta al reo, a nueve años de prisión descontables en San Lucas, terminando así este hecho típico de asesinato en despoblado al amparo de las sombras nocturnas, e instigado por los celos en que la justicia se hizo patente, terminando así también nuestra tarea informativa de este caso.

\$ 5 EN VEZ DE 9 DOLARES: VISA DE PASAPORTE A PANAMA

NOMBRADO JUEZ PENAL DE LA PROVINCIA DE LIMON EL LICENCIADO ROMAN JUGO LAMICO

Para ocupar el cargo de Juez Penal de la Provincia de Limón, la Corte Suprema de Justicia, designó al licenciado don Román Jugo Lamico, distinguido profesional que actualmen-

te desempeña la Alcaldía de Santo Domingo de Heredia.

LA VOZ DEL ATLANTICO presenta al distinguido funcionario su más cordial saludo.

El gobierno de aquella república hermana lo comunicó esta mañana oficialmente al consulado de esta ciudad

Se hace una rebaja de \$ 4, aun que siempre serán exigidos los certificados de salud y deficiencia, pero ahora en una forma gratuita se hará su autenticación

EL LIC. DON VICENTE DESANTI, HA SIDO DESIGNADO PARA OCUPAR EL JUZGADO CIVIL DE ESTA CIUDAD

Habiendo sido trasladado a servir el cargo de Juez Primero Civil de la Provincia de San José el licenciado don Octavio Rodríguez, la Corte Suprema de Justicia ha designado al licenciado don Vicente Desanti, actual Juez del Crimen de esta Provincia, para ocupar el alto

cargo de Juez Civil de Limón. Sus capacidades personales y su honorabilidad como funcionario, lo han hecho acreedor a esta distinción que mucho se merece.

LA VOZ DEL ATLANTICO lo felicita cordialmente.

El gobierno de la república de Panamá oficialmente comunicó al consulado en esta ciudad que de hoy en adelante para la visa del pasaporte no se cobrarán más que cinco dólares, en vez de los nueve que se estuvieron cobrando.

Se hace una rebaja de cuatro dólares. Los mismos cuatro dólares que se cobraban por autenticar la certificación de salud y deficiencia. No se cobrarán esos cuatro dólares, pero aquellas certificaciones si serán exigidas.

Es un paso plausible el del gobierno panameño.



Aparece muerto en la selva de Liverpool, el trabajador nicaragüense Esdra Díaz

MORDIDO POR UNA CULEBRA MURIO EN ESA REGION

El día cuatro de mayo, fué encontrado el cadáver del trabajador nicaragüense Esdra Díaz, en la selva de Liverpool. Las noticias que hemos podido recoger son muy pocas, pues la muerte ocurrió cuando estaba

Parece que después de recibiéndolo en la selva, salió en compañía de su hijo a cazar por las montañas de Liverpool.

En la selva se separaron y el hijo no logró localizar al padre durante todo el día. Anechecido, regresó a su casa y al día siguiente con un grupo de vecinos se hizo una búsqueda sin lograr localizar a Díaz. Fué dos días después que, repitieron de las investigaciones en diferentes direcciones, encontraron el cadáver ya en estado de descomposición. Pudo constatarse claramente que había sido mordido por una culebra de regular tamaño y que el veneno fué tan violento que no le dió tiempo de regresar al poblado. Allí mismo se le dió sepultura ya que el estado de descomposición hacía imposible conducirlo a otra parte.

Lamentamos profundamente el hecho y enviamos a su aflijida familia nuestro más sentido pésame.

Abierto de nuevo el Canal de Panamá

Temporalmente, por causas bélicas, había sido cerrado, el canal a los mercantes comerciales

LA NOTICIA SE RECIBIO AYER EN ESTA CAPITAL SIENDO MUY FAVORABLEMENTE COMENTADA

Hace algún tiempo, por razones de la guerra, se cerró el canal de Panamá al paso de los mercantes comerciales.

Nosotros supimos la noticia y con las reservas del caso ya dimos a conocer.

Se trataba de una medida de efectos temporales y como dictada por las necesidades de la guerra y la estrategia, nos guardamos bien de adelantar detalles que quizás hubiesen sido informativos para el enemigo.

Hoy podemos asegurar a nuestros lectores que conseguidos los objetivos propuestos por el almirante, el canal de Panamá vuelve a abrirse al tráfico comercial entre las Américas.

La noticia se recibió ayer en esta capital y se la comentó muy favorablemente.

Se asegura que es muy posible

esperar un incremento en el tráfico comercial por el mar, muy restringido en estos momentos por la guerra.

LAVAL EN PARIS VICHY, 15. UP. — El jefe del gobierno de Pierre Laval acompañó por el embajador francés en París, Conde Fernand de Brinón, se trasladó a aquella ciudad de donde regresará mañana a Vichy para participar en la reunión de gabinete que se efectúa todos los sábados.

Don Claudio Mora Salas ocupará la Secretaría de la Gobernación de la Provincia, y don Carlos Luis Mora Morúa la Pro-secretaría durante el periodo concedido al secretario en propiedad don Gonzalo Marín Torres

Con motivo del permiso concedido a don Gonzalo Marín Torres, Secretario de la Gobernación de la Provincia, ha sido designado para ocupar, interinamente, esa misma posición, don Claudio Mora Salas, actual prosecretario de esa reuendencia. Y para ocupar este cargo fué designado don Carlos Luis Mora Morúa, Contador de la

Ambos empleados, capacitados, cumplidos y correctos, merecen la confianza que en ellos se ha depositado y nos permitimos felicitarlos por ello. Sus funciones durarán seguramente cuatro meses, que es el tiempo concedido al señor Marín Torres, quien se encuentra en la capital un poco delicado de salud.

1942
MAYO
16
SABADO
Puerto Limón, C. Rico
Año VIII — N° 391

MUNDO SOCIAL

Nota de Duelo

Con motivo del sensible fallecimiento del caballero don Pío Fernández, ocurrida en San José hace algunos días, nos permitimos enviar nuestro sentido pésame a sus sobrinos don Abel Robles y doña Maisa Escalante de Fernández, y demás familia doliente.

Nombrado Secretario de la Jefatura Política de Guápiles don Pío Varela Jiménez

El Poder Ejecutivo designó al señor Pío Varela Jiménez para Secretario de la Jefatura Política de la Villa de Guápiles, cuya posición está vacante desde hacía algún tiempo. Nuestras felicitaciones para el señor Jiménez por la confianza en él depositada.

Grave accidente ocurrido a la niñita de don Abel Santos

Como informamos a nuestros lectores en el número anterior, la niñita de don Abel Santos y doña Estela de Santos sufrió un serio accidente. En un principio se pensó que la caída no tenía más consecuencias que la tronchadura de la muñeca, pero desgraciadamente le aparecieron varias lesiones en el brazo y ha sido necesario trasladarla inmediatamente a San José donde fue sometida a una delicada operación con resultado satisfactorio. El estado de la niña es de franca mejoría. Mucho sentimos el accidente y deseamos para nuestra linda amiguita una rápida y completa mejoría.

Enfermo se encuentra el señor Gobernador de la Provincia

Enfermo, aunque no de gravedad, se encuentra desde hace algunos días el señor Gobernador de la Provincia, don Abel Robles. A su regreso de San José, donde estuvo varios días en asuntos de su alto cargo, se ha visto obligado a guardar cama. LA VOZ DEL ATLANTICO desea su pronto restablecimiento.

SERA OPERADA EN NUEVA YORK D^a IVONNE DE CALDERON GUARDIA



Sra. doña IVONNE DE CALDERON GUARDIA

Hoy en el avión de la Pan American Airways, C^o vía Panamá, salieron para los Estados Unidos de Norteamérica la bella joven señora doña Ivonne Clays de Calderón Guardia, esposa del Excmo. señor doctor don Rafael Angel Calderón Guardia, Presidente de la República, la encantadora señorita Clemencia Mata Bonilla y el doctor don Angel Chacón, Chacón. La señora de Calderón Guardia será operada por el doctor Pack en el Memorial Hospital de Nueva York. LA VOZ DEL ATLANTICO les desea muy feliz viaje y pronto y completo restablecimiento de la distinguida paciente.

De San José

Procedente de San José se encuentra entre nosotros doña María Miralles de Flores, esposa de nuestro amigo don Manuel Flores Camacho, Jefe de los talleres de la Northern Railway C^o.

Enferma

Bastante delicada de salud estuvo en días pasados doña Angélica Fonseca de Laprade. Mucho nos alegra su completo restablecimiento.

De Alajuela

Regresó de Alajuela en donde estuvo algunos días, don Rafael Pacheco.

Para San José

A fijar su residencia en San José, partió la semana pasada el caballero don Julio Lighth.

Enferma

Doña Angélica de Arrazola se encuentra un poco enferma. Hacemos votos muy sinceros por su completa mejoría.

Enferma

De un fuerte resfriado se encuentra bastante delicada doña Marta Mora viuda de Prestinary. Mucho lo sentimos.

De San José

Regresó de San José, donde pasó algunos días al lado de su familia, doña Amada Aguilera de Cerdas.

De San José

Regresaron de San José, después de varios días de permanencia, el señor Gobernador de la Provincia, don Abel Robles, y su señora esposa doña Niní de Robles.

LA VOZ DEL ATLANTICO

SEMANARIO

Publicidad Panamericana S. A.

Director: E. ARRAZOLA POSADA

Apartados: Limón 218 — San José 1279

De La Estrella

Procedente de La Estrella llegó a esta ciudad en viaje para San José, don Francisco Boza Cano, Subinspector de Hacienda de esa región.

De Estrada

De Estrada, donde ejerce las funciones de Agente Principal de Policía, estuvo en esta ciudad don Tobías Chavarría.

De San José

De San José, estuvo entre nosotros unos pocos días la señorita Aida Charpantier.

De Cartago

Completamente restablecida, regresó de Cartago la señora Horah Vaglio de Aubert.

De Puntarenas

De Puntarenas, donde actualmente reside, estuvo entre nosotros doña Blanca Chaves de Domian.

Enferma

Durante la semana pasada estuvo un poco enferma doña María Lizano de Zaledón. Nos alegramos que esté restablecida.

De La Estrella

De su strada en La Estrella estuvieron en esta ciudad doña María viuda de Escalante y su hermano don Alfonso Arias.

De San José

Regresó de San José, donde estuvo en asuntos de su cargo el señor Cónsul de Venezuela, don German Navarro.

Para San José

Partió para San José, donde pasará unos días don Abel Santos, Gerente de la firma F. J. Alvarado y C^o.

De San José

Se encuentra en esta ciudad, procedente de San José doña Catalina González, viuda de Rawson.

Entre nosotros

Se encuentra entre nosotros

En Siquirres

En Siquirres, en asuntos de su alto Ministerio estuvo unos días Monseñor Odenah Vicario Apostólico de Limón.

POETA CINCO LIMON

otros, en asuntos de su cargo, el licenciado don Porfirio Góngora, Abogado de la United Fruit, C^o

Enferma

Bastante quebrantada de salud estuvo en días pasados doña Catalina Evans de Pardo. Nos alegramos que esté restablecida.

Enfermo

Victima de un fuertísimo resfriado, guarda cama don Victor Manuel Aguirre. Mucho lo sentimos.

De San José

En asuntos de negocios estuvieron entre nosotros don Francisco Blen y don Mario Montoya.

De San José

Regresó de San José donde estuvo algunos días, don Juan Peralta, Director de la Escuela Tomás Guardia.

NATIONAL LUMBER YARD SMYTH & ARREA

The best assortment of first class lumber

Laurel and Cedar

Administrador in LIMON: Juan Abdeinour

Saw Mill in Siquirres — We buy Longs

Entre nosotros

Pasando unos días al lado de su hijo, se encuentra en esta ciudad doña María del Socorro Lizano viuda de Fonseca. Le acompaña su hija doña Pilar de Guardia.

Entre nosotros

Procedente de Alajuela se encuentra entre nosotros pasando una temporada de descanso, doña Graciela Hielbroun viuda de Bonilla.

Para San José

Partió para San José, en viaje de salud, doña Emelina de Paes. Deseamos su pronto restablecimiento.

Enfermo

Bastante enfermo estuvo en días pasados don Gonzalo Facio Ulloa.

Para San José

A San José, a recibir un delicado tratamiento médico, partió el martes don Ricardo Alvarado. Le acompaña su señora esposa doña Eitelvina de Alvarado. Hacemos votos muy sinceros por el completo restablecimiento del señor Alvarado.

De San José

Regresó de San José donde estuvo algunos días, doña Marta Pacheco de Villalobos.

PARA LOS PROPIETARIOS EN LIMON:

Una gran 1942 oportunidad para adquirir los servicios competentes, de confianza y de muy larga experiencia **SEÑOR GEORGE LAZARUS D.** como administrador de propiedades en la provincia de Limón. Se habla español e inglés.

NO OLVIDE QUE LOS EXITOS COMERCIALES DEPENDEN DEL FUNCIONARIO

Dirección postal: Apartado 449 — Limón.

COSTA RICA SODA

WATER FACTORY

Fábrica de Hielo y Refrescos

Limón

FLORIDA ICE AND FARM C^o

LA FLORIDA

FABRICA DE HIELO MADERAS

cuesta mucho menos

lavar toda la ropa con

Jabón AMERIKA

rendidor y espumoso

AGUSTIN CASTRO & Cía.

San José, Costa Rica, A. C.

NOTAS EDITORIALES

CANTANDO LA CIGARRA...

Muy sensata nos parece la prohibición que hizo el Poder Ejecutivo para exportar gallinas. Muy sensata, porque si en el país no hay suficientes aves de corral para el consumo propio, menos habrá para su envío al exterior.

Pero mejor haría el Gobierno si extendiera esa prohibición a todos los artículos de primera necesidad, especialmente frutas y vegetales, que se remiten someramente a Panamá.

Cada libra de remolacha, de zanahoria o de repollo que mandemos a nuestra hermana del Sur, es una libra menos que tiene nuestro pueblo para alimentarse. Precisamente el problema básico de Costa Rica es la desnutrición de las masas; y si este problema se agrava con la falta de artículos como los que exportamos, nos estamos haciendo un daño deliberadamente.

Resultado encantadora la idea de que Costa Rica se convierta en un inmenso granero para la defensa continental. Pero hasta el momento nos falta, precisamente, lo que debemos tener en el granero. Si los Estados Unidos nos han asignado el papel de suministrar determinados artículos como contribución a la batalla de las democracias, está bien aceptarlo gustosos, pero a condición de sembrar antes en una escala que nos permita exportar sin menoscabo de nuestras propias necesidades. Exportar ahora lo poquito que nuestras tierras producen, halagados por el precio que pagan, es una imprevisión imperdonable.

Por estar vendiendo a la República de Panamá verduras y gallinas, se han elevado los precios de esos artículos en un treinta por ciento y esa elevación ha rebajado la capacidad adquisitiva del pueblo en igual proporción. Jornales raquíticos y alimentación cara no es precisamente el ideal de prosperidad con que todos soñamos...

Ya es suficiente que los artículos que tenemos que importar para nuestras necesidades más perentorias, como harina, telas, arroz, útiles de labranza, etc., se estén pagando a precios prohibitivos. No hagamos todavía más angustiosa esa situación enviando al exterior lo poco que producimos y que por producirlo, resultaba barato. Nosotras podemos exportar bananos y café, porque se dan en abundancia.

Nada efectivo hará la oficina de control de precios si los artículos que son nuestra base de alimentación, escasean, como ocurre actualmente con la mayoría de los vegetales y las frutas. Es necesario que el coronel Gallegos, encargado de estos servicios, haga un estudio del problema. Y haría bien el Gobierno en recordar la fábula de la cigarra y hormiga. Sencillamente y clara, la filosofía de esa fábula está marcando nuestro propio destino...

Cantando la cigarra pasó el verano entero, sin guardar provisiones, allá, para el invierno.

UNITED FRUIT COMPANY
SERVICIO
DE VAPORES

A partir de esta fecha y a causa de la situación anormal, cualquier informe respecto a reservaciones de pasajes y espacio para carga, no pudiendo atenderlo telefónicamente, deberá ser solicitado personalmente en nuestras oficinas en los bajos del

GRAN HOTEL COSTA RICA

donde nos esforzaremos como de costumbre por llenar sus necesidades.

LOS CENTIMOS DE HOY SERAN LOS COLONES DEL MAÑANA SI
USTED SABE AHORRAR

COMIENCIE HOY: DEPOSITE SUS AHORROS EN EL

"BANCO DE COSTA RICA"

SUCURSAL DE LIMON

Realiza toda clase de operación BANCARIA

LA FORTUNA ES UN LARGO AHORRO

COMENTARIOS

SOBRE UN PROYECTO DE LEY

Entre el barullo político que en estos días ensordece al país ha sonado una clarinada de atención que nosotros quisiéramos haber escuchado por la ciudadanía entera con la atención y con la serenidad que merece.

Nos referimos a un proyecto de ley que ha sido presentado al Congreso tendiente a moderar el ya excesivo despilfarro que a costa de los empleados públicos caracterizan nuestras campañas políticas, fijando un límite prudencial al monto de la deuda cobrable a dichos empleados.

Conste ante todo que vemos la cuestión desde el punto de vista de la conveniencia nacional y no desde un ángulo de partidismo político al que somos enteramente ajenos. Para dejar claramente sentado lo anterior nos abstendemos de mencionar siquiera el nombre del autor de tal iniciativa ya que en esta hora de agudas susceptibilidades podría interpretarse nuestro pensamiento en un sentido que está muy lejos de tener. Nos concretamos únicamente a las proyecciones sociales del proyecto en referencia, que tiene nuestra más entusiasta aprobación.

Una gran anomalía existe en nuestro sistema democrático en cuanto al pago de las campañas políticas se refiere. Se repite en todos los tonos y la práctica lo confirma, que el capitalismo decide la elección presidencial; y nos complace en proclamar las posibilidades de victoria del candidato B, por el número de capitalistas que acompañan al primero. Decimos que el capitalismo no se apunta sino a la carta que ha de ganar, pero en nuestro fuero interno pensamos que más bien la carta gana porque el capitalismo se apuntó a ella. Pasada la elección, y consolidado el triunfo plutocrático, los capitalistas recobran su dinero con intereses conservando su influencia en el gobierno, mientras los empleados del Estado, a quienes se considera únicos gananciosos en la zarabanda porque obtuvieron puestos o porque conservaron los que tenían, cargan

con la cruz de pagar el dinero alegremente derrochado. Es decir, que entre los triunfadores el que tiene cien pa'ga cuatro y el que tiene cien mil... no pago nada. ¿Influencia en la marcha gubernativa? Ah...! eso se queda para los que prestaron el dinero. Para los que lo pagaron un mendrugo es bastante.

Y lo peor de todo esto es que vemos cómo va aumentando en proporción alarmante el costo de las campañas políticas, al extremo de que los dirigentes sienten ya escrúpulos de dar cuenta pública al país de las sumas a que ese costo asciende.

La principal razón del ese aumento desmedido radica en aquello de que la bolsa de los empleados públicos tiene fondo pero no tiene tapa y, contando con eso, bien fácil resulta convertir el torneo electoral en un juego de "poker" en que el que tiene la mejor jugada sube la apuesta hasta límites inconcebibles con fichas ajenas; la única diferencia consiste en que aún ganando el juego, la apuesta se pierde irremisiblemente.

Si nuestro país estuviera culturalmente capacitado para una legislación más avanzada, la ley en proyecto sería deficiente. Habría de establecerse entonces un sistema aún más democrático con

sistente en que las deudas literales y debidamente reglamentadas de determinado número de bandos en lucha estuvieran a cargo del Estado ante un Tribunal de la nación, idóneo e insospechable, que con tal fin administrara una renta permanente. En esta forma el aspecto económico no contaría en las legítimas aspiraciones de los ciudadanos capacitados para la función pública, y las campañas políticas podrían ser más honorables y elevadas.

Pero ya que en nuestro medio actual esta idea resulta utópica, lo mejor es conformarse a la realidad con una modesta ley que al menos ponga un dique al desenfreno derrochador de los políticos. Y ojalá que a esta feliz iniciativa no se le diera carácter partidista para que pudiera contar en el Congreso con una mayoría que la convirtiera en ley de la República. Pero aún suponiendo que se le diera ese carácter, pensamos nosotros que el panorama político se presenta admirablemente para que la mayoría parlamentaria apoye el proyecto ahora que no parecen ir muy unidos los diferentes factores primordiales que intervienen en el desarrollo del proceso electoral, debilitando uno de ellos.

Que al menos ese beneficio social se derive del prematuro debate político en que se halla enfrascado el país.

Jacinto PEREZ

ZAPATERIA "LA UNION"
DOMINGO INGIANNA

Avisa a su estimable clientela el traslado de su establecimiento a su nuevo local frente al Mercado, contiguo a la Farmacia Grillo, donde, como siempre, está a sus gratas órdenes.

Beqs to notify his esteemed clients that his establishment has been transferred to his new location in front of the Limon Market, adjoining the Grillo Farmacia where the usual service with be afforded.

¢ 14.306.66, saldo que deja en caja la Municipalidad que termino sus labores

LABOR ADMINISTRATIVA
La gobernación ha estado siempre abierta para toda clase de gentes, que concurren, como en marejada, a exponer al Gobernador los más diversos asuntos. A todos se les ha oído y a todos se les ha dado una ayuda o un consejo.

Se han atendido y resuelto sin demora todos los asuntos que han llegado a esta oficina, que está completamente al día.

Fueron expedidos durante el año 459 pasaportes y visados 325. La entrada fiscal que produjo ese renglón ascendió a la suma de ¢ 2567.00.

Se tramitaron 224 opciones de ciudadanía. Este crecido número obedece a que la ley que creó la cédula de residencia hizo que muchas personas nacidas en el territorio de la República de padres extranjeros, consideraran más práctico y conveniente para ellos, obtener la calidad de costarricenses.

Se registraron solamente 128 contratos de prenda por valor de ¢ 84776.00.

Se efectuaron 31 matrimonios civiles, cuyas certificaciones fueron enviadas oportunamente al Registro Central del Estado Civil para su inscripción.

De conformidad con las leyes vigentes se adjudicaron provisionalmente un lote en Puerto Viejo y doce en Matina a vecinos de esos lugares que los solicitaron con derecho.

Fueron resueltas 178 apelaciones en sentencias dictadas por los Jefes Políticos o Agentes Principales de Policía de la provincia.

Fueron declarados 465 nacimientos, 248 varones y 217 mujeres.

SIQUIRRES Y POCOCI
Los Jefes Políticos de ambos cantones son capaces, correctos y celosos cumplidores de su deber.

Para mejor información, me permito transcribir a usted los informes recibidos de esas autoridades:

Enero 7 de 1942.

"Señor Gobernador de esta Provincia. — Limón.

Acatando la disposición superior, me permito dar a usted el informe anual sobre la marcha administrativa de este Cantón durante el año que finalizó del modo siguiente:

ORDEN PUBLICO
Ha sido satisfactorio, sin haber ocurrido ninguna interrupción, debido a la índole pacífica y laboriosa de los habitantes de este cantón, por su moralidad y

EDGAR YOUNG
Comerciante
Establecido en la Provincia por más de 20 años
Vende al detal, Vinos y Licores extranjeros y del país
ABARROTES en general.
MISCELANEA
Establecimiento esquina Norte del Mercado

buenas costumbres, progresa cada día más y más, pues el amor al trabajo los aleja de los vicios. Me refiero al poco tiempo que tengo de estar al frente de esta Jefatura, la cual data del seis de noviembre del año a que se refiere este informe:

En todo el año se impusieron multas que alcanzaron a la suma de ¢ 808.00 que ingresó a la Tesorería de la Junta de Edificación de esta localidad.

REGIMEN MUNICIPAL
El movimiento económico de esta Corporación fué el siguiente:

- Ingresos ¢ 56587.00.
- Egresos ¢ 33184.73.
- Saldo en Caja al 31-11-41: ¢ 32402.27.

La municipalidad se ha interesado mucho por la higiene de la localidad; una cuadrilla de peones hace todos los días el asco de la misma, acatando órdenes del señor Inspector Sanitario. En Cairo se construyó un matadero municipal y se arregló el local que ocupa la Agencia Principal de Policía.

SALUBRIDAD PUBLICA
La salud pública en general ha sido buena, sin haberse presentado ninguna epidemia.

CAMINOS
Los caminos se han arreglado hasta donde ha sido posible con el producto de los detalles y de las personas que los han descontentado. Hace falta el nombramiento de Caminero Cantonal.

Repito: como mi estadía data de poco tiempo, es todo lo que a grandes rasgos puedo informar a usted, haciéndome al honor de suscribirme de usted muy respetuoso servidor, J. Amador Jefe Político".

"Guápiles, 10 de enero de 1942. — Señor Gobernador de la Provincia. — Limón. — Como los años anteriores y en cumplimiento de mi deber, permito rendir a usted, por este medio, el informe del movimiento habido en esta Jefatura a mi cargo, durante el año 1941.

ORDEN PUBLICO
Tanto en la villa como en los distritos del cantón se mantuvo el orden más perfecto. Norma de los habitantes de este lugar

NOTAS DEPORTIVAS

Cuando el deporte se arraiga en el espíritu de un individuo, llega a poseerse tan fuertemente de él, que lo hace perder el miedo y la zozobra que cortarían todo entusiasmo en un espíritu que no haya sido caldeado al fuego deportivo. Claro ejemplo de lo dicho tenemos en el deportista limonense don Jaime Rodríguez C. quien constantemente y sin decaer un momento en su entusiasmo, lucha con sus reducidísimos recursos económicos y su gran entusiasmo por el deporte, para minar lerdamente se guramente, ciertos pequeños odios e intrigas entre los equipos locales, que impiden todo surgimiento deportivo en Limón. Gracias a las gestiones realizadas por este caballero para la traída de un cuadro del interior, pudimos presenciar el domingo próximo pasado, un bonito juego de fútbol entre los equipos "Juvenil Veloz" de San Pedro de Montes de Oca y "México Juvenil" de esta localidad. Al principio el juego estuvo bastante reñido y lleno de entusiasmo y coraje por parte de ambos contrincantes; pero conforme avanzó este primer tiempo los locales se fueron adueñando del campo mediante un mejor entendimiento entre sus delanteros, cuya presión fué constante hasta lograr perforar, en este primer tiempo, tres veces la meta visitantes; disparos de Ulloa, Rodríguez y Andrés. Vale decir aquí que el goal segundo anotado

por Rodríguez, fué un tiro completamente offside. Al finalizar este tiempo, De la O, que fué uno de los mejores de la defensa, cometió un penalty que fué muy mal tirado por los visitantes, perdiendo esta magnífica oportunidad de anotarse "el de la honrilla".

El segundo tiempo fué completamente dominado por los locales quienes desarrollaron mejor juego, a pesar de haber alineado "los veloces" a dos jugadores de refresco que sin duda los reservaban para en caso de tener que "calzar" el cuadro. El marcador subió siete a cero, alto score si tomamos en cuenta la opinión que nos formamos del juego de los visitantes en los primeros 15 minutos, quienes demostraron tener bastante técnica, pero que a la vez fué eclipsada por la rapidez y coraje del juego de los del Méjico.

Creemos que si los primeros en anotar hubieran sido

los "veloces", habríamos tenido un mejor juego de football, ya que habrían jugado más parejos los cuadros.

Nuestra felicitación para el señor dedicado don Rafael Eduerte, quien ofreció como trofeo una hermosa bola "Pampa", y nuestro apretón de manos a los vencedores, que estuvieron bastante buenos esta vez.

El señor Rodríguez hace gestiones para que este mismo cuadro visite a los del "Veloz" en su propio terreno, el 29 de junio próximo, día en que celebran su fiesta patronal.

El domingo 17 de los corrientes a las 10 horas tendremos el juego de revancha entre los equipos "Cuervo de Bomberos" y "Limón Junior". De esta vez los del Limón Junior le darán fuego hasta al Cap. Alvarado.

Y para terminar esta crónica una pregunta a la Liga Deportiva de Limón: los equipos están listos, ¿qué hubo del Campeonato 1942?

Observador

Dirección General y Protección Office of the Social Assistance

For the purpose of the LAW OF ASSISTANCE Act No 48 of the 14th August, a humanitarian and important REAL AND GRATUITOUS service to the worker or other individual in need of help (ARTICLE 33 OF THE CONSTITUTION) it is necessary to APPROVE the Cedula at the Office of the Social Assistance West of the Botica Franciscana services to be obtained.

In order that this DISPOSITION OF THE PRESENT LAW be fulfilled, the Republic to render the services of the Dirección General in keeping

Dr. EDUARDO FOURNIE Director Gral. de Asistencia.

EL CUIDADO DE LOS OJOS REALIZA LA BELLEZA



Bastan una o dos gotas de MURINE en cada ojo por las noches y por las mañanas para limpiar el ojo y el polvo de los ojos. MURINE es muy suave y absolutamente seguro. Use MURINE diariamente para tener sus ojos limpios y bellos.

MURINE PARA LOS OJOS

es la de no alterar en lo más mínimo el orden, asiduos trabajadores, siempre atentos a cumplir las órdenes que se impartan, y respetuosos de la ley. Así las cosas, no hubo desórdenes que lamentar, y se puso de manifiesto una vez más, nuestras legendarias costumbres de paz, trabajo y libertad.

Las autoridades subalternas cumplieron estrictamente con su deber y con las órdenes impartidas por esta oficina, dando este resumen:

- Prevencciones 2.
- Reclamos por salarios 1.
- Accidentes de trabajo 1.
- Daños ocasionados por los animales a los siembras 3.
- Cercas divisorias 2.
- Amenazas 4.
- Merodeo 2.
- Lesiones leves 4.
- Riña 5.
- Juzgamentos por ebriedad 14.
- Rifas sin permiso 22.

(Continuará)

Pruebe su suerte jugando a la LOTERIA NACIONAL

Cada dos semanas tendrá usted nuevas oportunidades que podrán convertirse en realidades, si usted obtiene uno de los muchos premios que ofrece nuestro magnifico plan.

LOTERIA NACIONAL

ES LA VERDADERA ESPERANZA DEL PUEBLO

THE ATLANTIC VOICE

Devoted to the interest of the people of the Atlantic Zone *

YEAR VIII—LIMON, COSTA RICA, MAY 16th. 1942 — N° 391

AN AGREEMENT REGARDING MARTINIQUE

The Marine Department in Washington reports that an agreement has been reached with the French authorities of Martinique by which the naval units at anchor in the harbours of that land will remain there for a period of the war. The ships have been disarmed.

It is said that if the Vichy government make any attempt to offset this arrangement the United States High Command will initiate such activities as may be deemed necessary in the interests of continental security.

WIRELESS NEWS

MOSCOW — A dispatch from Stockholm states that the Germans have intensified their demand that the Vichy government deliver the French Fleet to them.

WASHINGTON — It is announced that the Secretary General of the Congress of the Union of workers of Great Britain has presented for the consideration of the Executive Council of the organization, a project for an alliance between the workers of G. Britain, the U. S. of America and Russia for the purpose of consolidating their efforts for a final victory.

MOSCOW — On the 7th. instant nineteen persons, accused of "expressing opinions against the war", were executed in Hamburg. The Gestapo is said to be making numerous arrests, on a similar charge, in Hanover, Schwering, Braunschwich and other localities in Germany.

SAN PABLO — The authorities have discovered the existence here of the famous terrorist organization known as the Black Dragon of Japan. Several of the secret agents have been arrested.

MEXICO CITY — The Minister of Foreign Relations, has protested vigorously before the Nazi Authorities for the sinking of the Mexican ship "Potrero del Llano" the first boat of this nationality torpedoed. Thirteen persons

NEW SHIPBUILDING

The President of the Marine Commission of the United States of America has declared that ships carrying an aggregate of 15,000,000 tons are under construction in the dockyards of that country. This represents, it is said 7,000,000 more tons than President Roosevelt

RECORD IN U. S. A.

requested for this year. It has also been stated that one of the Yards located on the west coast has established a new record by constructing a merchant ship in eighty-three days. It is predicted that this record will shortly be exceeded.

de Asistencia

on Social

cial

istance Cedula

complying with the intentions of the NATIONAL SOCIAL PROTECTION (Decree of 1940) and in order that its humanitarian objectives, which aim at rendering medical and curative assistance to individual, of any social category, whose hospitalization or other class of ASSISTANCE (BY THE PRESENT LAW) may be attained, ONLY for a SOCIAL ASSISTANCE of this Department located 50 yards from the said which will enable the aforesaid

proposition may be effective ARTICLE 33. W obligates Public Employees of the said required data and otherwise assist the said Article 33.

San José, 20th. April 1942.

R. Q. EZEQUIEL FONSECA
Jefe de la Cédula de Asistencia y P. Social.

STOP WORRY ABOUT BABY'S DIET

HERE'S A MILK THAT IS SAFE-DEPENDABLE-EASIER TO DIGEST



* A real boon to mothers with infants—Klim—the pure milk that keeps without refrigeration. It is unadulterated and always uniform... only the water has been removed. Special packing keeps it fresh.

Simply replacing the water gives you as much fresh milk as you need for use plain or in baby's formula.

Klim is rich milk solids, the important food elements that help baby grow strong and healthy.

Ask your doctor about Klim for your baby.



KLIM
POWDERED
WHOLE
MILK

THE THOUGHT FOR THE WEEK

Contempt and admiration are equally incident to narrow minds; He whose comprehension can take in the whole subordination of mankind, and whose perspicacity can pierce to the real state of things, through the thin veils of fortune or of fashion, will discover meanness in the highest stations and dignity in the meanest; and find that no man can become venerable, but by virtue or contemptible but by wickedness.

A LACK OF TRANSPORTATION FACILITIES

Originating from a source which we have no reason to doubt, the information has reached us that the large number of people who reside in Cahuita and the neighbouring localities continue to experience serious difficulties because of the very inefficient transportation facilities accorded them.

These people, as is well known, depend largely on our city for the greater part of their every day necessities as also for regular and frequent transportation facilities for the transmitting of their agricultural products. No dependence can now be placed, it is claimed, on the services rendered by the launches while that by the railway's Estrella freight and passenger Combination but partially fills the bill. However, if this latter facility were made available three times a week, it would, we understand appreciably ameliorate matters. We, therefore, beg that the suggestion be given the very kind and careful consideration of the Railway's managing Officials.

RACES — RACES — RACES

JULY 4th. 1942

The Great American Independence Day

The Squirres Racing Committee has again taken the Field and will present a GRAND PROGRAMME on the

SQUIRRES RACING TRACK

JULY 4th. PROX.

Several well-bred new Horses will participate.

A special train will run from Limon on the day of the Event. Watch for regular Racing Placards.

THE COMMITTEE

THE LOSS OF THREE BRITISH DESTROYERS

London has officially reported the loss of three British destroyers as the result of enemy action in the Mediterranean on the 11th. instant.

German air units are said to have violently attacked the ships during the night. Two were immediately sunk, while the other was so badly damaged that it was sent to the bottom by its own crew.

The loss of these ships, is said, to have brought Britain's total losses in this type

EXPLOSION KILL MANY IN MONTEVIDEO

A violent explosion is reported to have occurred in a chemical laboratory of the Cia. Sud-Atlantica Ltd. in Montevideo on the 12th. instant. The building was completely ruined and a number of persons, including the doctor in charge of the Department, were killed.

of war unit to seventy-seven. More than five hundred of the Officers and men were saved.

THE WILL OF THE PEOPLE OF BRITAIN

The following very illuminated and interesting address was recently delivered at Guildhall, London, by the Rt. Hon. Brendan Bracken, British Minister of Information.

"We have passed through a grim winter, a time full of bad news for ourselves and many of our Allies. We must be prepared for more. All this is depressing, but not surprising when one considers our enemies' preparations.

The German General Staff, the greatest breeder and hatcher of war known to history, was not eradicated after the last war—much otherwise. It concentrated on remedying the causes which brought about Germany's defeat in 1918. It ceaselessly prepared for vengeance, enlisted the aid of scientists to develop the tank, airplane and submarine, and finally succeeded



Rt. Hon. BRENDAN BRACKEN

in turning Germany into the (PASA a la Pág. SEIS)

RICE, 2 Lbs. 0.65 AT

LA PROVEEDORA

Sugar Head 0.30 Evap. Milk, lge. 0.80
 Cond. Milk, lge. 1.05 Evap. Milk, small 0.40
 Quaker Oats 1.40 Flour, 2 lbs. 1.00
 Lard, lb. 1.30

WIN A BIG BAG OF GROCERIES
 DEMAND YOUR TICKET
 Share in \$ 45.00 Merchandize Prizes
 EACH WEEK
 LA PROVEEDORA
 — Limón —

MOTHER'S DAY CONCERT BY BAPTISTS
 A GREAT SUCCESS

Climaxing Mother's Day celebrations, the Baptists of our city held a splendid Concert on the night of Monday of the current week. The generous support of our citizens was outstandingly in evidence. The church contained an almost capacity audience.

Highly flavoured were the remarks of the Rev. W. Forde. The programme was an unflattering homage to Mother, and both the Young People as well as the Grown-ups, who contributed thereto, were unreservedly marvellous. Apart from the joy experienced from the deliveries of the "Tots", in their own cute manner, the solos by the Misses Calder, Rouse, Iris Williams, and O. Gourzong ad-

ded much to their harmonious efforts. The Misses Lena McKenzie and Marjorie Spence completely captivated the audience with their respective recitations, while a deal of fragrance was spread with the presentations of the "Rainbow Chest", a scene in tri-colour, bordered with a bevy of lassies. Among the cast of characters were six typically costumed "Blue Birds" and an equal number of "Flower Girls". The final contribution was an all-comprehending portrayal of the acts of a good and devoted mother from the cradle of her offspring to the later periods of their developed lives. The personnel were the Misses V. Gilling, Naomi Taylor, Pearl Blake and Messrs. Vernon Taylor and Roy McRae.

THE WILL OF THE . . .
 (VIENE de la Pág. CUATRO)
 greatest war machine the world has ever known. No country has ever entered a war more thoroughly prepared than Germany in 1939. Her civilians were almost as carefully groomed for total warfare as her soldiers.

For fifteen years Italy's meager resources have been drained by the Fascist war planners; for twenty years Japan has been preparing for smash-and-grab raids in the Far East.

A succession of British Governments ignored these brutal facts. We are paying the price of their folly. Don't let us waste time wailing and chiding. Let's follow the magnanimous example of the Prime Minister. He was a lonely sentinel; his warnings unheeded. Any considering person who reckons the odds against us, when we stood in the breach against Germany's mighty striking power, can only wonder why our reverses—and we have had desperate reverses—have not been more numerous.

A year ago Britain and her children overseas were alone in the fight against Germany and her jackals. Our European Allies had been over-run and despoiled by the German armies. Today, a great part of the world is lined up against the barbarous Axis powers.

Let us now consider the strength of some of the United Nations. You need no information about Russia's fighting power. Neither does Hitler Over a million Ger-

man homes know, to their bitter cost, how well Russia prepared for war. A short time ago Hitler declared he was surprised by Russia's strength. He will get more surprises from Mr. Stalin. And some will come from America.

Although the United States and Great Britain speak the same language and fervently share the belief that life without freedom is death in life, we are sadly lacking in knowledge of each other. Ignorance, that great breeder of suspicion, was the root cause of our failure to work together during the years when we might have saved mankind from the catastrophe of another world war. How can we remove this ignorance? By cheap propaganda? No; that would not lessen our lack of understanding. Our need is education. It is a depressing fact that the average Englishman and American know nothing about the history, institutions or ways of life of each other's country. Education in the American way of life must be one of our prime peace aims. Meanwhile, the best way of removing some of the misunderstandings and suspicions bred by ignorance is for our countries to exchange the maximum amount of figures regarding our war efforts. This will be a strong and unifying force. There are plenty of good newspaper correspondents in England and America who are eager to do this job."

(To be concluded in our next issue.)

SOCIAL GLEANINGS

Recuperating

We are pleased to be able to report that the Rev. W. J. Evans, Rector of St. Mark's, is well on the way to a complete recovery from his recent illness which confined him to the Rectory for several days.

A Recovery

Mrs. Edith Richards, wife of our well-regarded citizen, Mr. Lorenzo Richards, is said to be completely recovered from her painful illness which necessitated her taking special medical treatment in the capital. We are sincerely glad.

Visiting The City

Among the many visitors to our city over last week-end were our former young citizen Mrs. Ruby McIntosh and baby girl, Miss Ida Minnot of the Government School of Siquirres also came in, as also Mrs. Shedden who was the guest of Mr. and Mrs. Stanley Black.

MENS JITTERBURG SUITINGS

THE LATEST AMERICAN HITS

at Jack Orane Succs.

A RECENT DEATH

Micela Cayetana Sánchez Flores, thirty years of age; a late resident of Cairo, but a native of Escazu; the daughter of Juan Sanchez Godinez and Antonia Flores, and wife of Gabriel Mora, is reported to have died in the San Juan de Dios Hospital, San José, on the 26th. of the past month. She entered the institution on the 24th. idem.

JOSE ACHION No.

Comerciante Detallista

Licores, Abarrotes, Cristalería, Artículos de Ferreteria y Eléctricos; todo se encuentra en este establecimiento.

PRECIOS DE SITUACION

COMPRO CUALQUIER CANTIDAD DE HIERRO PARA TECHO QUE SE ME OFREZCA.

Almacén Tomás Fernández
 SAN JOSE

"CENTRO CULTURAL AFRO-COSTARRICENSE"

Being convinced of the great need for the propagation and dissemination of cultural activities among her racial companies, Miss Verónica Spoyser recently suggested the matter to a number of the members of the English speaking coloured colony resident in San José, and on the same being fully discussed at a meeting called for the purpose, the inauguration of an organization to function under the designation or title "Centro Cultural Afro-Costarricense" was duly approved.

It is understood that the following parties have associated themselves with the worthwhile movement—the Misses Elena Clarke, Hazel Hudson, Eileen Hudson, Albertha Dobson, Doris Davis, Louise Kindness, Berencia Chen, Evelyn McDonald, Elena Douglas, Ethel Gillings, Ruth Rodriguez, Vera Johnson, Gwendolyn Fennell, Amy Aird, Edna Lewis, Marie Louise Lyew, Flora Curling, Mrs. Evadne Brown, Messrs. Albert Lewis, Rupert Brown, George McDonald, Jacob Petgrave, Roland Pugh, Lewis Benson, Sydney Taylor, George Curling, Osborne McKenzie, Ferdinand Todd, Thomas Al-

len, Cedric Kerr, Alex. Curpling, Benjamin Stanley, Luther Henry, Garfield Waitker, Joseph Grant, Henry Booth and Frank Drummmond. Among the personnel of the Centro's first Administration, who were elected to serve a term of six months, are Mr. Thomas Allen, President; Mr. Rupert Brown, Vice President; Mr. Alex. Curling, Secretary; Miss Verónica Spoyser, Lady President and Miss Elena Clarke, Lady Secretary. Several well known gentlemen of the Capital have expressed their willingness, we are informed, to become honorary members; among them are—Dr. Enrique Loubet, Diplomatic Representative of the Republic of Argentina in this country, Dr. Carlos Manuel Fernández Prestinary, don Mariano Salazar Ballecoda, don Domingo Tura Ricart and Mr. Reginald Shaw.

The "Atlantic Voice" congratulates Miss Spoyser and her associates for initiating so worthy a movement and hopes their efforts will be most successful. We shall gladly aid their activities in every way possible.

LA BANDA MILITAR RARA SEMANALMENTE RETRETAS EN LAS PLAZOLETAS DEL MERCADO MUNICIPAL

A iniciativa del señor Presidente Municipal, coronel don Fulgencio Campos, se ha conseguido que la Banda Militar dé una vez por semana, seguramente los días lunes, retretas en las plazuelas del Mercado Municipal, que actualmente se están convirtiendo en bellísimos jardines.

La iniciativa del coronel Campos ha sido muy bien recibida por el público, ya que el mercado, centro de actividades comerciales de la ciudad, tiene durante las noches un gran atractivo para el público. Nuestras felicitaciones para el coronel Campos por su magnífica idea.

LIMON SODA WATER FACTORY

FABRICA DE HIELO Y REFRESCOS

LIMON SOAP FACTORY

PRODUCTORA DE JABONES DE CALIDAD

Fundado en 1910

AGENTES DE LA CERVECERIA GAMBRINUS

E. GARRON e HIJOS.
 Limón — Apartado 417

LIVERPOOL'S RECENT TRAGEDY

An exceedingly sorrowful event took place at Liverpool on Monday of the previous week.

According to the information received, a man of about forty years of age, a native of the neighbouring and friendly Republic of Nicaragua, known by the name of Isidro Diaz, went on a hunting trip accompanied by his adopted son. He never returned.

The lad, Luis, is reported to have stated that on arriving at a certain point in the woodlands of the well known "Castro" farm, his adopted father went in one direction and he in another in their search for animals. As he, Luis, did not encounter any-

he decided to rejoin Diaz, and, accordingly, returned to the place where they had parted company. As the man was not there and he could not locate him anywhere he discharged several shots from his rifle and as even when these failed to secure a response, he hurried back to the village and reported the matter.

Early the following day a number of the villagers, accompanied by the lad, went in search of the unfortunate man but returned without finding a trace of him. Another party left on the following day and after penetrating into the farther mountainous regions located the man's dead body. He is stated to have fallen the victim of a "toboba real", an extremely venomous serpent; as on the body being examined by the Juez de Paz, the mark of the reptile's attack was seen on the left side of the unfortunate man's chest. Death was supposed to have been almost instantaneous. As decomposition had set in all that remained of the villager was buried in the jungle.

THE LOCAL LABOUR MOVEMENT

The much talked about Movement in this city is said to be making headway. It is being directed, we understand, by the Shoemakers' Syndicate and aims at bringing the largest possible number of the workers in this Zone under the influence of a organization which will display efforts for their improvement, financially and otherwise.

We are told that attention will be first directed toward a thirty per cent increase on existing rates of pay, based on an eight hour working day.

The workers of Siquirres have been invited to send a Committee to discuss matters with the local Body we are also told.

MR. ERIC J. SINCLAIR A STAUNCH METHODIST

We have acquired the very pleasing knowledge that Mr. Eric J. Sinclair who is on a visit to our city from the neighbouring Republic of Panama, is not only devoted to the pursuits which pertain to the perish wealth of this world, but that he is an ardent searcher after the treasures which neither grow old nor fade away.

Mr. Sinclair comes well recommended by the Rev. Stanley Cannon of the Methodist Church in Panama. He has been giving a series of discourses among our local Methodists and their friends. On Monday night of the week in course he was the guest speaker at the customary Prayer Meeting. During the afternoon of the following day he took cheer to the Young Adventurers, and at a later hour addressed an assembly of the Sisters' Union, while on Wednesday the Christian Endeavourers were the recipients of another of his soul-tirring discourses.

cos mercantes y serian bajados al mar en caso de notarse la presencia de sumergibles. Segunda: el empleo de numerosas lanchas rápidas armadas para patullar las aguas cercitadas. Tercero: el empleo de dignibles con el mismo propo-

DeWitt's Pills quickly relieve



Joint pains and backache warn you that your kidneys are out of order. They are getting sluggish and allowing impurities and poisons to escape from the bloodstream and lodge in the muscles and joints.

These poisons (especially excess uric acid) may bring on painful rheumatic swellings if they are not quickly cleared out of the system. The way to tackle the trouble is to go at once to the root cause—the unhealthy condition of your kidneys.

De Witt's Pills are specially prepared to correct kidney disorders. That's why they have proved such an effective treatment for Joint Pains, Rheumatism and Backache. De Witt's Pills not only clear away clogging impurities and poisons—

they actually tone up and strengthen the kidneys. You get evidence of the direct action of De Witt's Pills within 24 hours of taking the first dose. This gives positive proof that a wonderful internal antiseptic is getting to work at the very root of your trouble—in the kidneys themselves.

Once your kidneys are restored to healthy activity, those joint pains, rheumatic twinges and depressing backaches vanish completely. And because the cause of your trouble has been removed you can expect more than temporary relief.

DeWitt's KIDNEY AND BLADDER Pills

Made especially to end the pain of Rheumatism, Backache, Lumbago, Joint Pains and all forms of Kidney Trouble. Of all chemists and storekeepers.

YAST WEEK-END'S FOOTBALL ENGAGEMENT

"Velox" Juvenil of San Jose Suffered a Shut-out by México Junior who scored Seven Goals

Last Sunday afternoon's Football match was dedicated to our highly esteemed Captain of the Port, don Rafael Eduarte Sandoval. He was the recipient of a prolonged ovation on performing the honoree's customary role.

It was obvious that the homesters had made sure that when one's territory is invaded, the ablest of the home guards must be assigned the defence with instructions to beat back the enemy with heavy casualties. Shortly after the start of play it was confidently felt that the Port Captain's beautiful trophe would not accompany the visiting team on their homeward trip. Our prancing and furious attacking players gave them not the slightest chance. An impenetrable smoke screen was sent out and no serious attempt to pierce the battle-fleet's attack was witnessed.

The visitors had the opportunity of using a short range gun but failed to earn the

shot. Their time bomb was apparently badly calculated and gave out before reaching terra-firma. The homesters' first goal was a photographic pass from right, and M. Ulloa, the fleeting left extreme, earned the shot. The second was a daring dash from a bayonet charge by Macho Rodriguez. The third was the result of a kick by centre-half, a pass to Chacon, then a trail by León, and M. Andres had the pig skin rolling through the visitors' camp. Macho repeated his dare-devil stunt and had the fourth goal chalked up. J. Ulloa scored the fifth point and F. Solano the sixth. The seventh, and final, was triggered by the undaunted Macho.

Despite their losing the match, the Velozians played admirably and proved themselves real sportsmen. At the close of the game don Rafael presented Captain Chacon of the winning team a beautiful and costly Ball. The military Band enlivened the engagement with rich music.

Panama to Intensify Abaca Cultivation

With the desire of according the efforts underway to produce as great an amount of the Abaca product in these parts as might be feasible to meet the urgent industrial demands of the United States of America and elsewhere the government of the Republic of Panama is

reported to have ceded six thousand acres of the lands lying in the adjacent region of Bocas del Toro to the United Fruit Company for the purpose of extending their cultivation of the plant. The cession is said to be a gratuitous one.

WOMEN!
Turn dark "weak" days into "sun"-days. Be strong, happy. Cardui, famous medicinal tonic, helps prevent periodic discomfort.

CARDUI

PANAMA NEEDS MORE OF OUR POULTRY

We note the report regarding the increasing demands coming to us from Panama for poultry supplies. It has been stated that a requisition was recently received for a total of more than sixteen thousand head; while it is supposed present shipments average about one thousand each month. It is mooted the Executive Authority may negate excessive exportations in the interest of the country's normal requirements.

While we admit that a properly organized and regular trade with our neighbouring Republic would afford the source of profitable livelihood, we of this Zone would be seriously affected, as the very limited number of animals now coming to us from interior points would be further curtailed. On the other hand, we see no reason why such a demand should not be an incentive for the initiating of a systematic rearing of poultry in this province. Why must we continue to

depend on the more industrious activities of the dwellers in the interior for our need in this respect, just as we persist in doing otherwise? We should bear in mind too that our home consumption is also on the increase, generally.

Then, too, it is not a very exceptional thing for our city to be without an adequate supply of fresh eggs. And from all we learn, there is no possibility of our securing additional quantities. Why not let us make a start to, not only meet our own demands with locally reared fowls but also with an abundance of newly laid eggs?

DEFENSAS PARA LA MARINA MERCANTE DE EE. UU.

NUEVA ORLEANS, 15. UP. — James Mead, con el objeto de dar una proteccion inmediata y eficaz a los barcos en aguas norteamericanas del Atlantico y del Golfo de México ha propuesto la adopcion de las tres medidas siguientes: Primera: formar una flotilla numerosa de pequeños caza submarinos que llevarian a bordo los bar-

COMPRAMOS
A LOS MEJORES PRECIOS
CACAO
HULE
RAICILLAS MEDICINALES
COCOS Y COPRA
LIMON TRADING Co.
— Limón —

Estampas Nacionales



La fiesta del Santo Patrono con gran derroche de música y alegría

Vermouth Nacional

A base de los mejores vinos naturales de frutas. Es un aperitivo de primera. Indispensable para la preparación de cocteles.

Licores Nacionales

CALIDAD GARANTIZADA, A BAJO PRECIO

A VOICE FROM CIMARRONES AND RIO HONDO

Friends:
I wish to tell you that Cimarrones and Rio Hondo are on the eve of having an interesting evening. A hustle has been observed among our youngsters in these two districts in connection with the proposed Contest for the selection of a "June Queen".
The night of the 22nd of the coming month is said to be set for the staging of a Concert and Rally at Rio Hondo, when the issue will be decided among the four Ladies from Cimarrones, Guacimo, Pocora and Twenty eight Miles, respectively. There is a whisper afloat that Guacimo is sweeping all and sundry in the effort to place the charming contestant from that district in the Coronation Contest though the echo "do not follow till you are out of the woods" is heard from Pocora. The 28 Miles supporters are however, confident that the great Cacao Center will be beaten at the Court while, we here, like the industrious Bee, just hum along without calculating on honey production until time arrives for extraction. Mr. and Mrs. Chas. Mas being the leading batter we can rely on their giving us a real enjoyable programme.
Good-bye till I appear again.

A. Chocolate Mout

SOME MOTHER'S DAY OBSERVANCES

Several of our religious denominations observed Mothers' Day jointly with their regular services last Sunday. In addition, Young People's afternoon Programmes were staged in the Methodist and Baptist Churches, The Salvation Army's entertaining feature was combined with their evening service and is said to have been of a very appropriate character.
A brilliant Concert was held by the Seventh Day Adventists the same evening. The scene was exceedingly attractive, and the various items on the program were effectively rendered. They fervently entertained Mother and honoured her noble deeds.
Mrs. Edward Rogers eloquently presided over the function which was graced with a capacity audience.

Socialists Earn Additional Entertaining Fame

The Mothers' Day Concert, presented in the Hall of the Catholic Day School during the evening of Sunday the 10th instant, earned the Socialists additional entertaining fame. The building was tastefully regaled.
In well chosen language, Miss Felice Reid, the Prefect of the Sodality, delivered the preliminary remarks and warmly introduced Miss Adeline Campbell, the Secretary, to preside over the programme which she ably and very appreciatively did.
A Tribute to Mother was the central feature of the evening's entertainment, though brief the items were splendidly performed and deeply relished by the large audience. Miss Bernard effectively presided at the piano.

ON THE SICK AGENDA

We regret the knowledge that our popularly regarded citizen, Mr. Victor Hayling, had to leave for the Capital, a week or so ago, as a consequence of impaired health. May he be accorded a speedy and complete cure.

Mrs. Daysley, the wife of Catechist W. Daysley of the Anglican Cure, has been confined to her residence during the past several days, after returning from San Jose where she went for special medical treatment. We wish her an early recovery.

Mrs. Muriel Hayling, the wife of our highly esteemed fellow townsman, Mr. Chas Hayling, has also been on the sick list for the past fortnight. We are pleased to know she is timely regaining her health.

SALOMON CHIN ESTRADA

"LA IBERIA"
Abarrotes y Licores
ARTICULOS DEL PAIS
Precios Económicos

A RALLY

We are in receipt of the information that the Methodists at Estrada have selected twelve of their members to represent the sons of Jacob of Biblical history at their proposed Rally on the night of Monday the 25th. of the present month.
We wish the venture every possible success.

LAVAL QUIERE ENSAÑARSE CON LOS JUDIOS
VICHY, 15. UP. — Se informó oficialmente que Pierre Laval ha expedido un decreto transfiriendo el control de asuntos judíos a la dependencia de la oficina del propio Laval. Anteriormente estaban a cargo del ministerio de gobernación.

MR. WALLY LOGAN

In our last issue we mentioned that a re-action having further affected Mr. Wally Logan's convalescence, he was again ordered to the Turrialba hospital. We now learn that in consequence of his continued unsatisfactory condition he has been removed to the Biblica Clinica in San Jose. We exceedingly regret the information, as it was hoped our popular citizen would have been able to make an early return to us. We, however, hope his condition has since improved and that it won't be long before he resumes his activities in our midst.

Oficialmente que Pierre Laval ha expedido un decreto transfiriendo el control de asuntos judíos a la dependencia de la oficina del propio Laval. Anteriormente estaban a cargo del ministerio de gobernación.

AVELINO DE LA PEÑA & C^o Sucs.

ALMACEN

CALZADO—MATERIALES DE ZAPATERIA

LIMON

— APARTADO 156

PERSONAL

Monday for a more medical attention.

Up to the time of writing we learn the worst has yet passed. It is our sincere wish that our youthful zen will pull through ordeal and gain complete recovery.

After spending several weeks in the Capital under medical care, Miss Ver Gordon, the daughter of our much regarded agriculturist, Mr. Thor Gordon, returned to this city a short while ago. We regret to note it has been considered necessary for her to go back to San Jose for further attention. We extend our sympathy and hope she soon regains her health.

Nos permitimos llamar su atención a la nota al dorso de su recibo que dice:

Este recibo debe pagarse en la oficina dentro de los primeros 10 días de cada mes

Le rogamos recordar esta cláusula y evitarnos la pena de tener que cortar su servicio

We beg to call your attention to our remark at the back of receipt which reads:

This bill must be paid at our office before the 10th of the month

Be so good as to comply with this request and do not oblige us to suspend our service, a step which we would much regret to take.

COMPANIA ELECTRICA DE LIMON